

DEMANDES DE DÉROGATION MINEURE

REQUEST FOR MINOR EXEMPTION

AVIS PUBLIC EST DONNÉ DE CE QUI SUIT

PUBLIC NOTICE IS GIVEN AS FOLLOWS

Lors d'une séance générale du conseil d'arrondissement LaSalle, qui sera tenue le 7 juillet 2008, à 19 h 30, dans la salle du conseil situé au 55, avenue Dupras, LaSalle, conformément au règlement sur les dérogations mineures 2101, le conseil statuera sur des demandes de dérogations mineures aux dispositions du règlement de zonage 2098 concernant les immeubles suivants :

At a general session of the LaSalle Borough Council to be held on July 7, 2008, at 7.30 p.m., in the Council Room, 55, avenue Dupras, LaSalle, in conformity with minor exemptions bylaw 2101, the Council will render a decision on the applications for minor exemptions from the provisions of zoning bylaw 2098. The immovables affected are:

1. 1600 boulevard Angrignon
Cases de stationnement et allées de circulation

1. 1600 boulevard Angrignon
Parking spaces and traffic lanes

Cette demande de dérogation mineure vise à permettre l'occupation de la cour avant à 75%, de la cour latérale à 65% et de la cour arrière à 80% à des fins de cases de stationnement et d'allées de circulation, alors que selon l'article 7.56.1.c) du règlement de zonage 2098, l'occupation maximale par des cases de stationnement et des allées de circulation est de 0% de la cour avant, de 20% de la cour latérale et de 35% de la cour arrière.

This request for a minor exemption is to allow the occupation of 75% of the front yard, 65% of the lateral yard and 80% of the rear yard for parking spaces and traffic lanes, whereas according to article 7.56.1.c) of zoning bylaw 2098, the maximum occupation for parking spaces and traffic lanes is 0% of the front yard, 20% of the lateral yard and 35% of the rear yard.

2. 9603 boulevard LaSalle
Entrée charretière

2. 9603 boulevard LaSalle
Driveway entrance

Cette demande de dérogation mineure vise à permettre la construction d'une entrée charretière de 6,8 m, alors que selon l'article 5.3.7.h) du règlement de zonage 2098, dans les classes d'usages résidentielles, la largeur maximale d'une entrée charretière est de 6 m.

This request for a minor exemption is to allow the construction of a driveway entrance of 6.8 m, whereas according to article 5.3.7.h) of zoning bylaw 2098, in residential class of uses, the maximum width of a driveway entrance is 6 m.

3. 8746 boulevard LaSalle
Installation d'une clôture

3. 8746 boulevard LaSalle
Installation of a fence

Cette demande de dérogation mineure vise à permettre l'installation d'une clôture à 0 centimètre de la limite du trottoir, alors que selon l'article 5.5.7.2 du règlement de zonage 2098, l'implantation d'une clôture le long d'une voie publique doit être à une distance minimale de 61 cm du trottoir.

This request for a minor exemption is to allow the installation of a fence 0 cm from the sidewalk, whereas according to article 5.5.7.2 of zoning bylaw 2098, a fence located along a public way must be installed at least 61cm from the sidewalk.

Lors de cette séance du 7 juillet 2008, à 19 h 30, tout intéressé pourra se faire entendre par le conseil relativement à ces demandes de dérogations mineures.

At this regular session to be held on July 7, 2008, at 7.30 p.m., any interested person may be heard by council with regard to the applications of the said minor exemptions.

DONNÉ À LASALLE, ce 15 juin 2008.

GIVEN AT LASALLE on June 15, 2008.

Chantal Gagnon
Secrétaire d'arrondissement substitut

